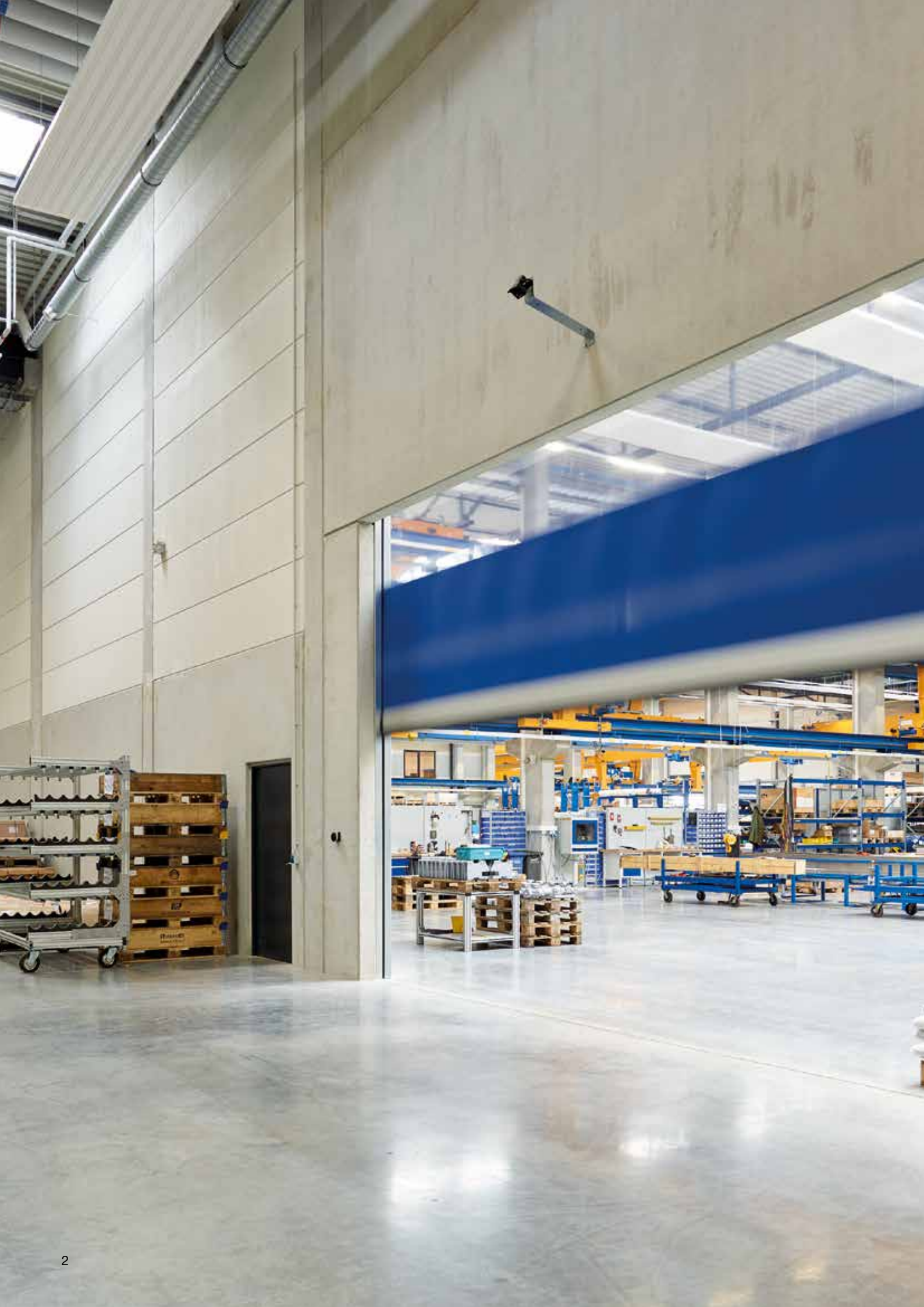




# Portes rapides

NOUVEAU : SmartControl, informations à distance sur l'état et l'utilisation de la porte

**HÖRMANN**



- 4 Qualité Hörmann
- 6 Production durable
- 7 Programme pour architectes et indice d'économie d'énergie

## 8 Portes à enroulement rapide et portes sectionnelles Speed

- 10 Les bonnes raisons de choisir Hörmann
  - HS 7030 PU 42 42 mm avec isolation et ferrure spirale
  - HS 5015 PU N 42 42 mm avec isolation et ferrure N (normale)
  - HS 5015 PU H 42 42 mm avec isolation et ferrure H (rehaussée)
  - HS 6015 PU V 42 42 mm avec isolation et ferrure V (verticale)
  - HS 5012 PU 42 S 42 mm avec isolation, ferrure spirale et montants latéraux fins  
**// NOUVEAU**
  - HS 5015 PU H 67 67 mm avec isolation et ferrure H (rehaussée)
  - HS 6015 PU V 67 67 mm avec isolation et ferrure V (verticale)
  - HS 5015 Acoustic H Avec insonorisation et ferrure H (rehaussée)
  - Iso Speed Cold H 100 100 mm avec isolation en tant que fermeture de zones de réfrigération et de surgélation et ferrure H (rehaussée)
  - Iso Speed Cold V 100 100 mm avec isolation en tant que fermeture de zones de réfrigération et de surgélation et ferrure V (verticale)

## 18 Portes rapides à tablier souple

- 20 Les bonnes raisons de choisir Hörmann

## 22 Portes intérieures

- V 4015 SEL Alu-R Avec moteur tubulaire et montants latéraux en aluminium
- V 5015 SEL Avec SoftEdge et anticrash
- V 5030 SEL Avec SoftEdge et anticrash

## 30 Portes intérieures et extérieures

- V 6030 SEL Avec SoftEdge et anticrash
- V 6020 TRL Avec tablier transparent
- V 10008 Pour baies de grande dimension

## 34 Portes intérieures pour applications spéciales

- V 4015 Iso L Avec isolation pour la logistique des produits frais
- V 2515 Food L Porte pour l'industrie agro-alimentaire
- V 2012 Porte de supermarché
- V 3015 Clean Porte pour salles blanches

## 38 Portes intérieures pour les exigences individuelles

- V 5030 MSL Pour la protection des personnes et des machines
- V 3009 Conveyor Porte pour technique de convoyage
- V 6030 Atex Avec marquage Atex

## 42 Technologie de motorisation et de commande

- 44 SmartControl **// NOUVEAU**
- 46 Commandes à convertisseur de fréquence (FU)
- 47 Accessoires
- 50 Gamme de produits Hörmann

Droits d'auteur réservés. Reproduction, même partielle, uniquement avec notre autorisation. Sous réserve de modifications. Les portes illustrées ici montrent des exemples d'application – aucune garantie.

Illustration de gauche : Brückner Textile Technologies à Tittmoning, avec produits Hörmann





### **Développement de produits en interne**

Nos techniciens hautement qualifiés travaillent constamment au perfectionnement et à l'amélioration de nos produits afin de répondre aux demandes du marché. Il en résulte des portes rapides économiques et haut de gamme.



### **Production précise**

Les processus de fabrication novateurs et parfaitement harmonisés garantissent une optimisation constante de la qualité. L'installation moderne de soudure à air chaud, ici à titre d'exemple, permet ainsi une soudure automatisée et précise des tabliers de porte.





En tant que fabricant de portes, blocs-portes, huisseries et motorisations leader en Europe, nous veillons à la grande qualité de nos produits et de nos services et faisons ainsi figure de référence sur le marché international.

Des usines hautement spécialisées développent et produisent des menuiseries se distinguant par leur qualité, leur sécurité de fonctionnement et leur longévité.

Notre présence dans les principales régions économiques internationales fait de nous un partenaire fiable et innovant pour tous vos projets de construction à usage industriel, commercial ou tertiaire.



**Sécurité certifiée**  
Les portes rapides Hörmann sont fabriquées selon les exigences élevées des normes européennes en vigueur et sont bien évidemment certifiées.



Bien entendu, les pièces détachées pour portes, motorisations et commandes Hörmann sont disponibles jusqu'à 10 ans après l'achat.



### Conseil compétent

Les conseillers spécialisés expérimentés de nos équipes commerciales proches des clients vous accompagnent de la conception du projet à la réception des travaux, en passant par la validation technique. En outre, une documentation complète est disponible en version imprimée ainsi que sous forme électronique actualisée sur le site [www.hoermann.com](http://www.hoermann.com)



### Service rapide

Grâce à notre vaste réseau, vous trouverez toujours un service après-vente proche de votre domicile. Un avantage décisif pour l'inspection, la maintenance et la réparation.

# Production durable

## Pour une construction innovante



### **Durabilité attestée et documentée par l'institut ift Rosenheim**

Hörmann a obtenu une attestation de durabilité pour l'ensemble de ses portes rapides sous forme d'une déclaration environnementale de produits (EPD) selon les normes DIN ISO 14025 et EN 15804 délivrée par l'ift (Institut für Fenstertechnik) de Rosenheim. L'inspection se base sur les « Product Category Rules » (PCR) « Portes et rideaux ». La production écologique a été attestée par un bilan environnemental selon les normes DIN EN 14040 / 14044 pour toutes les portes rapides.

### **Production durable : portes rapides Hörmann**

#### **Qualité écologique**

Production respectueuse de l'environnement grâce à un système de gestion de l'énergie complet

#### **Qualité économique**

Grande longévité et frais d'entretien réduits grâce à l'utilisation de matériaux de grande qualité

#### **Qualité des processus**

Processus de production ménageant les ressources naturelles grâce à l'emploi de matériaux optimisés

### **Construction durable alliée à la compétence Hörmann**

Grâce à de multiples projets, Hörmann possède une grande expérience en matière de construction durable. Un savoir-faire que nous mettons également à votre disposition pour votre projet. Un autre avantage dont vous profitez : les données requises pour la certification Leed sont automatiquement créées pour chaque projet de construction.

# Conception durable en toute simplicité

Avec le programme pour architectes et l'indice d'économie énergétique Hörmann



## Programme pour architectes

Plus de 9000 schémas pour plus de 850 produits

Grâce à cette interface moderne et conviviale, vous pouvez intégrer les produits Hörmann encore plus facilement à vos planifications. Une commande claire par menus déroulants et icônes, couplée à une fonction de recherche, vous garantit un accès rapide aux descriptifs pour cahier des charges et schémas (au format DWG ou PDF) de plus de 850 produits Hörmann. **En outre, les données BIM de nombreux produits peuvent être mises à disposition pour le processus de modélisation des données du bâtiment, dans le but d'une planification, d'un concept, d'une construction et d'une gestion rentables de bâtiments.** Des photos et représentations réalistes complètent les informations fournies pour de nombreux produits.



Le programme pour architectes est à votre disposition en version Web sur <https://www.hormann.fr/architectes/conseils-aux-architectes/logiciel-pour-architectes> ou téléchargeable gratuitement sur <https://architektenprogramm.hoermann.de/hapint/fr>.



Nous sommes membres du groupement professionnel de produits de construction numériques de l'association allemande Bausysteme e.V.

## Indice d'économie énergétique Pour une conception durable

L'indice d'économie énergétique Hörmann montre comment réaliser une conception durable et à forte efficacité énergétique des systèmes de portes industrielles et des équipements de quai. Un module de calcul intégré évalue la durée d'amortissement pour des systèmes de portes et d'équipements de quai. L'indice d'économie énergétique est à votre disposition depuis Internet pour PC / MAC et appareils mobiles.



Réalisez votre conception à l'aide de l'indice d'économie énergétique sur le site : [www.hoermann.de/energiesparkompass](http://www.hoermann.de/energiesparkompass)



# Portes à enroulement rapide et portes sectionnelles Speed

Avec lames isolantes pour une isolation thermique élevée





## Processus optimisés

La vitesse d'ouverture et de fermeture élevée des portes à enroulement rapide et sectionnelles Speed permet d'optimiser les étapes de travail et d'accélérer considérablement les processus logistiques. En fonction de l'exécution, les lames galvanisées à double paroi sont guidées dans une spirale ou des rails de guidage.

## Excellente isolation thermique

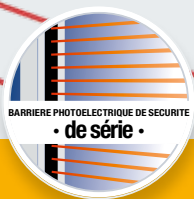
Les lames robustes en acier présentent une rupture de pont thermique et sont injectées de mousse de polyuréthane. Vous bénéficiez d'excellents coefficients d'isolation thermique pouvant atteindre  $0,64 \text{ W}/(\text{m}^2 \cdot \text{K})$ , minimisant ainsi les pertes d'énergie. Pour répondre aux exigences particulières dans la logistique du froid et du grand froid, les portes rapides dotées de lames d'une épaisseur de 100 mm constituent le meilleur choix.

## Sécurité fiable

Les vitesses élevées exigent des précautions de sécurité particulières. La solution : une barrière photoélectrique de série logée à l'abri de toute dégradation dans les montants latéraux de la porte. Celle-ci surveille sans contact le niveau de fermeture de la porte, et ce jusqu'à une hauteur de 2500 mm.

# Les bonnes raisons de choisir Hörmann

Qualités des portes à enroulement rapide et portes sectionnelles Speed



# 1

## La sécurité de série

### Sécurité sans contact

La barrière photoélectrique de sécurité intégrée aux montants latéraux surveille le niveau de fermeture du tablier de porte jusqu'à une hauteur de 2500 mm. La barrière photoélectrique de sécurité permet de satisfaire aux **exigences de sécurité de la norme DIN EN 13241-1**. Elle rend toute autre installation sur la porte superflue (par exemple sécurité de contact ou cellule photoélectrique). Profitez de la **sécurité élevée de cette porte rapide facile à monter et à entretenir**. Comparez, vous verrez !

# 2

## Fonction de porte optimisée et surveillée

### Grande longévité et rentabilité élevée

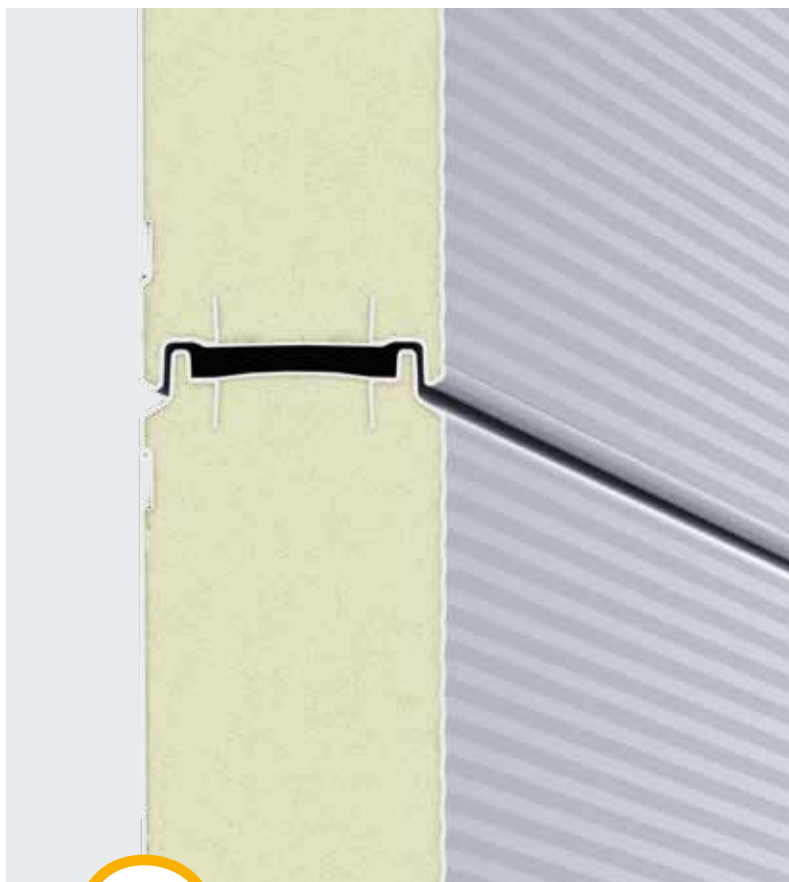
La commande à convertisseur de fréquence de série ménage l'ensemble de la mécanique de porte et garantit un **déplacement silencieux presque sans usure**. La vitesse élevée d'ouverture et de fermeture permet, quant à elle, **d'optimiser les processus et de réduire les déperditions thermiques**.

### Surveillance de la fonction de porte via le portail en ligne

Le **SmartControl de série** permet, à vous ou à votre partenaire de service, **d'effectuer, à tout moment et dans le monde entier via un navigateur Web, une analyse technique des portes indiquant toutes les informations importantes**, telles que des messages d'erreur ou des alternances de charge. **Cela entraîne une réduction des coûts de maintenance** et permet une planification efficace. Dans de nombreux cas, l'accès en ligne permet également un dépannage des erreurs dans la commande de motorisation.

Vous trouverez plus d'informations aux pages 44 – 45.





**3**

### Isolation thermique efficace

#### Lames en acier à injection homogène de mousse

Les lames galvanisées à double paroi et injectées de mousse polyuréthane offrent une **isolation thermique particulièrement élevée**. Les portes sont livrées de série en aluminium blanc (RAL 9006). Les lames à motif Stucco à l'intérieur séduisent à l'extérieur par la finesse du profilé linéaire de la surface Micrograin.

#### Isolation thermique élevée avec ThermoFrame

Les bâtiments chauffés requièrent des portes rapides parfaitement isolées. Le système ThermoFrame crée une rupture entre le montant latéral et le corps du bâtiment. La rupture de pont thermique avec ses joints supplémentaires permet **une amélioration de l'isolation thermique pouvant atteindre 15 %**, tout en offrant un montage simple et rapide. Le système ThermoFrame est disponible en option pour les portes avec lames de 42 mm et 67 mm. Pour les portes Iso Speed Cold 100, il est compris dans le matériel livré.



**Exclusivité Hörmann**

**4**

### Transparence durable



#### Vitrages optionnels

Même en cas de fortes sollicitations dans un environnement industriel, le vitrage DURATEC garantit une résistance optimale aux rayures. Le traitement de surface spécial **protège la vitre des traces de nettoyage et des rayures**. Les portes isolées de 67 mm sont fournies avec une parclose en aluminium à rupture de pont thermique et triples vitrages. Les portes isolées de 42 mm sont fournies avec double vitrage.



Des parcloses situées sur la face intérieure permettent de remplacer les vitres défectueuses simplement et rapidement.

# Portes à enroulement rapide et portes sectionnelles Speed

## Avec lames isolantes pour une isolation thermique élevée



### Ferrure spirale compacte

En guidant les lames dans une console spiralée, les portes peuvent être utilisées sur la façade comme portes intérieures et extérieures. La nouvelle exécution HS 5012 PU S à montants latéraux fins permet un montage même dans des espaces exigus.

### Ferrure N (normale) compacte

En cas d'espace réduit au niveau du linteau, la ferrure N est tout indiquée.



**NOUVEAU**  
**Porte à enroulement**  
**rapide HS 5012 PU S**  
**à montants latéraux fins**



**Ferrures H (rehaussée) et V (verticale) adaptables**  
Elles permettent de monter la porte derrière ou au-dessus de conduites par exemple. Le déplacement de porte est assisté par des contrepoids à usure réduite.

**Pour zones de réfrigération et de surgélation**  
Avec 100 mm d'épaisseur, les lames de la porte Iso Speed Cold 100 séparent de façon fiable les zones présentant d'importantes différences de températures.





# Portes à enroulement rapide et portes sectionnelles Speed

## Lame à rupture de pont thermique et isolation thermique élevée

### Lame sandwich en acier à rupture de pont thermique de 42 mm

Les lames en acier de 42 mm d'épaisseur injectées de mousse polyuréthane sont particulièrement robustes et offrent une excellente isolation thermique pouvant être accrue avec le système ThermoFrame en option.

### Lame sandwich en acier à rupture de pont thermique de 67 mm

En présence d'exigences élevées en matière d'isolation thermique, les lames de 67 mm d'épaisseur présentant un coefficient d'isolation pouvant atteindre  $0,64 \text{ W}/(\text{m}^2 \cdot \text{K})$  sont tout indiquées. Pour cette exécution également, le système ThermoFrame en option permet d'améliorer l'isolation thermique d'une valeur pouvant atteindre 15 % (pour une surface de porte de  $25 \text{ m}^2$ ).

### Lame sandwich en acier à rupture de pont thermique de 100 mm

Cette exécution de porte est la fermeture optimale pour les zones de réfrigération ou de surgélation et est dotée de série du système ThermoFrame. Pour une zone de surgélation, les montants latéraux, la motorisation, la commande, le cadre d'étanchéité et la plaque de pied sont fournis avec chauffage.

### Lames Acoustic

Pour satisfaire aux exigences particulières en matière d'insonorisation, les portes rapides HS 5015 Acoustic H sont équipées de profilés creux en aluminium. Ces profilés sont injectés de 5 mm de PVC et de 30 mm de mousse PU.

### Surfaces et couleurs

Les lames de 42 et 67 mm d'épaisseur sont fournies avec l'élégante surface Micrograin sur la face extérieure et la surface Stucco sur la face intérieure – Extérieur et intérieur en blanc aluminium RAL 9006 de série. Les lames de 100 mm d'épaisseur sont disponibles avec un motif Stucco à l'extérieur et à l'intérieur, en couleur standard blanc gris RAL 9002.

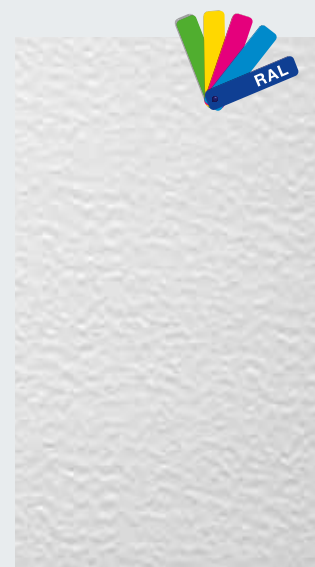
En option, nous livrons tous les tabliers de porte en plus de 200 couleurs comparables au nuancier RAL.



Lames sandwich en acier à rupture de pont thermique et double paroi en trois épaisseurs : 42, 67 et 100 mm, lame Acoustic



Surface Micrograin, extérieur pour lames de 42 et 67 mm



Motif Stucco, extérieur pour lames de 100 mm

**Isolation thermique optimale  
avec un coefficient U pouvant  
atteindre 0,57 W/(m<sup>2</sup>·K)**

## Caractéristiques d'équipement

### Tablier de porte

Construction	Lame sandwich en acier, injectée de mousse PU	Lame sandwich en acier, injectée de mousse PU	Lame sandwich en acier, injectée de mousse PU	Profilé creux en aluminium, 5 mm PVC / 30 mm PU
Épaisseur (mm)	42	67	100	42
Hauteur de lame (mm)	250	375	500	225
Surface extérieure / intérieure	Micrograin / Stucco	Micrograin / Stucco	Stucco	Lisse
Couleur standard	RAL 9006	RAL 9006	RAL 9002	C0 anodisé
ThermoFrame	○	○	●	-
Double vitrage DURATEC	○	-	-	-
Triple vitrage DURATEC	○	○	-	-

### Résistance à la charge au vent (EN 12424)

Largeur de porte ≤ 5000 mm	Classe 5	Classe 5	Classe 5	Classe 4
Largeur de porte > 5000 mm ≤ 6000 mm	Classe 4	Classe 4		
Largeur de porte > 6000 mm	Classe 2	Classe 2		

### Résistance à l'infiltration d'eau (EN 12425)

	Classe 1	Classe 2	Classe 3	
--	----------	----------	----------	--

### Perméabilité à l'air (EN 12426)

	Classe 2	Classe 2	Classe 3	
--	----------	----------	----------	--

### Isolation acoustique (EN 717-1, EN ISO 10140-1, EN ISO 10140-2) sans vitrage

R = dB	26	26	26	31
--------	----	----	----	----

### Isolation thermique (EN 13241-1, ISO 12567-1) Dimensions de porte 4000 × 4000 mm, sans vitrage avec ThermoFrame

Coefficient d'isolation U en W/(m <sup>2</sup> ·K)	1,04	0,64	0,57	
--	------	------	------	--

### Ouverture / Fermeture de secours

Chaîne manuelle de secours	●	●	●	●
Ouverture de porte automatique par USV en cas de panne de courant (pour une surface de porte d'env. 9 m <sup>2</sup> )	○*	-	-	-

● = standard ○ = en option

\* Non réalisable pour HS 5012 PU 42 S

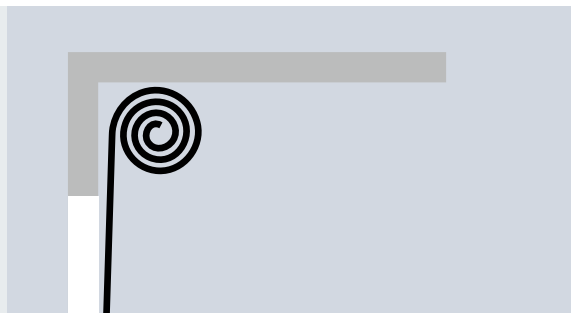
Toutes les couleurs mentionnées sont comparables aux couleurs RAL respectives

# Portes à enroulement rapide et portes sectionnelles Speed

## Exécutions individuelles de la ferrure pour toutes les situations de montage

### Ferrure spirale compacte

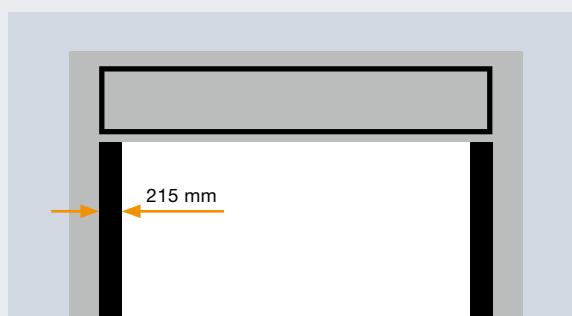
Les lames s'enroulent en toute sécurité et sans le moindre contact dans la console spiralée. Avec une commande à convertisseur de fréquence (FU) performante, la porte peut atteindre une vitesse d'ouverture allant jusqu'à 2,5 m/s. La porte à enroulement rapide HS 7030 PU 42 avec mécanisme à chaîne équilibré par ressort peut également être montée à l'extérieur.



Ferrure spirale

### Ferrure spirale et montants latéraux étroits // NOUVEAU

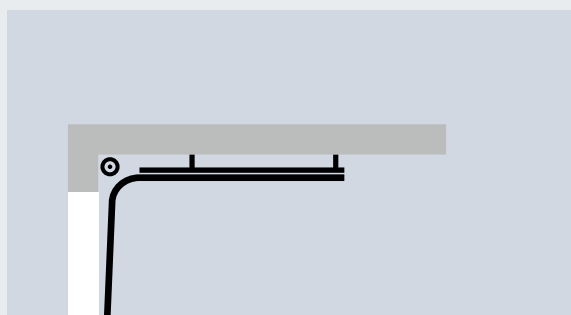
Grâce à des montants latéraux étroits de 215 mm au lieu de 330 mm, la porte à enroulement rapide peut être montée même dans des espaces exigus. La nouvelle motorisation ne nécessite aucun système d'équilibrage. Deux avantages : un prix d'achat bas ainsi que des coûts d'entretien et de maintenance réduits !



Ferrure spirale et montants latéraux étroits // NOUVEAU

### Ferrure N compacte

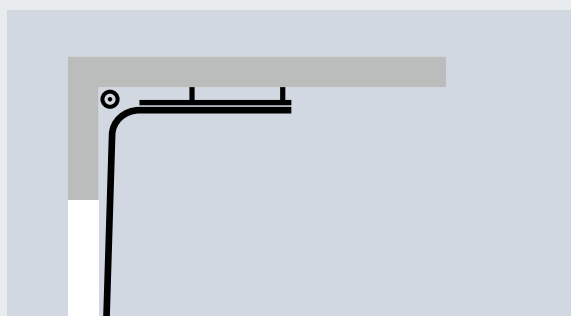
En cas d'espace réduit au niveau du linteau, cette variante de ferrure est tout indiquée. Les lames se déplacent dans des rails de guidage horizontaux grâce à un système de chaînes équilibré par ressort. Seule une faible hauteur de linteau de 480 mm est ainsi nécessaire.



Ferrure N (normale)

### Ferrure H flexible

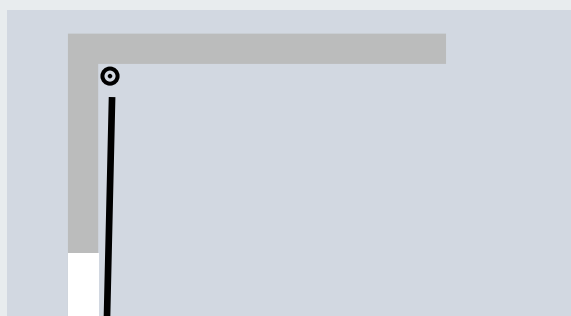
Les lames se déplacent dans des rails de guidage horizontaux. En fonction de la situation de montage, le renvoi peut être réalisé de manière flexible, permettant ainsi de monter la porte derrière ou au-dessus de conduites et de voies de ponts roulants. Grâce au système de courroie à contrepoids, la porte résiste particulièrement à l'usure et fait preuve d'une grande longévité.



Ferrure H (rehaussée)

### Ferrure V sans usure

Les lames se déplacent à la verticale le long de la paroi du bâtiment. Ce principe permet un mouvement de porte silencieux et sans usure. Le système de courroie à contrepoids assure une grande longévité pour une utilisation fréquente.



Ferrure V (verticale)





## NOUVEAU Porte à enroulement rapide HS 5012 PU S à montants latéraux fins

### Caractéristiques d'équipement

Ferrure	Ferrure spirale	Ferrure spirale	Ferrure N (normale)	Ferrure H (rehaussée)	Ferrure V (verticale)
---------	-----------------	-----------------	---------------------	-----------------------	-----------------------

#### Système d'équilibrage

Mécanisme à chaîne et ressorts	●		●		
Système de courroie et contrepoids				●	●
Sans système d'équilibrage		●			

#### Lame sandwich en acier à rupture de pont thermique de 42 mm, injectée de mousse polyuréthane

Type de porte	HS 7030 PU 42	HS 5012 PU 42 S // NOUVEAU	HS 5015 PU N 42	HS 5015 PU H 42	HS 6015 PU V 42
Largeur max. (mm)	6500	5000	5000	5000	6500
Hauteur max. (mm)	6500	5000	6500	6500	6500
Linéau nécessaire min. (mm)	920	920	480	750	LDH + 585
Ouverture max. (m/s)	1,5 - 2,5	1,2	1,5 - 2,5	1,5 - 2,5	1,5 - 2,5
Fermeture env. (m/s)	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

#### Lame sandwich en acier à rupture de pont thermique de 67 mm, injectée de mousse polyuréthane

Type de porte	HS 5015 PU H 67	HS 6015 PU V 67
Largeur max. (mm)	5000	6500
Hauteur max. (mm)	6500	6500
Linéau nécessaire min. (mm)	950	LDH + 735
Ouverture max. (m/s)	1,5 - 2,5	1,5 - 2,5
Fermeture env. (m/s)	0,5	0,5

#### Lame sandwich en acier à rupture de pont thermique de 100 mm, injectée de mousse polyuréthane

Type de porte	Iso Speed Cold 100 H	Iso Speed Cold V 100
Plage de températures (autres températures sur demande)	Côté d'applique à partir de 0 °C Côté opposé de 0 jusqu'à -28 °C	Côté d'applique de 0 jusqu'à -28 °C Côté opposé de 0 jusqu'à -28 °C
Largeur max. (mm)	5000	5000
Hauteur max. (mm)	5000	5000
Linéau nécessaire min. (mm)	750	LDH + 585
Ouverture max. (m/s)	1,5 - 2,0	1,5 - 2,0
Fermeture env. (m/s)	0,5	0,5

#### Profilés creux en aluminium de 42 mm injectés de 5 mm de PVC et de 30 mm de mousse PU

Type de porte	HS 5015 Acoustic H
Largeur max. (mm)	5000
Hauteur max. (mm)	5000
Linéau nécessaire min. (mm)	1000
Ouverture max. (m/s)	1,5 - 2,5
Fermeture env. (m/s)	0,5

● = standard ○ = en option LDH = hauteur de passage libre

# Portes rapides à tablier souple

Portes intérieures et extérieures





## Des avantages indéniables

Les portes rapides à tablier souple accélèrent les étapes de travail et réduisent les coûts énergétiques. Grâce à un équipement de série incluant une commande FU (à convertisseur de fréquence), une barrière photoélectrique de sécurité et un profilé de sol SoftEdge, elles séduisent par un fonctionnement sûr et une longévité élevée. Autre avantage : les portes rapides à tablier souple n'exigent qu'un faible entretien, sont faciles à monter, économiques à l'achat et donc rentables au quotidien.

## Solution économique pour l'intérieur

Avec leurs vitesses d'ouverture et de fermeture élevées, les déperditions thermiques ainsi que les courants d'air au poste de travail sont réduits, diminuant ainsi le taux d'absentéisme dû aux arrêts-maladie.

## Solution robuste pour l'extérieur

Les portes rapides à tablier souple permettent de réduire efficacement les déperditions d'énergie et courants d'air au niveau de la porte, même en cas d'ouverture de portes extérieures. Les portes extérieures résistent également sans problème aux charges au vent plus élevées.

## Solutions individuelles taillées sur mesure

Différentes exigences requièrent des solutions de porte personnalisées. Partant de ce constat, nous développons des solutions spécifiques pour les applications spéciales telles qu'installations de convoyage, industrie agro-alimentaire, salles blanches, zones réfrigérées ou pour sécuriser les machines.



# Les bonnes raisons de choisir Hörmann

Qualités des portes rapides à tablier souple



# 1

## La sécurité de série

### Sécurité sans contact

La barrière photoélectrique de sécurité intégrée aux montants latéraux surveille le niveau de fermeture du tablier de porte jusqu'à une hauteur de 2500 mm. La barrière photoélectrique de sécurité permet de satisfaire aux **exigences de sécurité de la norme DIN EN 13241-1**. Elle rend toute autre installation sur la porte superflue (par exemple sécurité de contact ou cellule photoélectrique). Profitez de la **sécurité élevée de cette porte rapide facile à monter et à entretenir**. Comparez, vous verrez !

# 2

## Fonction de porte optimisée et surveillée

### Grande longévité et rentabilité élevée

La commande à convertisseur de fréquence ménage l'ensemble de la mécanique de porte et garantit un **déplacement de porte presque sans usure**. La vitesse élevée d'ouverture et de fermeture permet, quant à elle, **d'optimiser les processus et de réduire les déperditions thermiques**.

### Surveillance de la fonction de porte via le portail en ligne

Le **SmartControl** disponible en option permet, à vous ou à votre partenaire de service, **d'effectuer, à tout moment et dans le monde entier via un navigateur Web, une analyse technique des portes indiquant toutes les informations importantes**, telles que des messages d'erreur ou des alternances de charge. **Cela entraîne une réduction des coûts de maintenance** et permet une planification efficace. Dans de nombreux cas, l'accès en ligne permet également un dépannage des erreurs dans la commande de motorisation.

Vous trouverez plus d'informations aux pages 44 – 45.



## 3 Solutions pratiques

### **Aucune panne après un choc grâce au profilé de sol SoftEdge**

La technique innovante SoftEdge prévient tout dommage matériel sur l'ensemble de la porte et les arrêts qui en résultent. Les réparations onéreuses typiques des profilés de sol rigides disparaissent dans la grande majorité des cas. **SoftEdge garantit un fonctionnement et une production sans faille.**



Visionnez également notre film « Profil de sol SoftEdge – Aucun arrêt post-collision » sur [www.hormann.fr/documentations](http://www.hormann.fr/documentations)

## 4 Détails innovants

### **Interrupteur anticrash radio**

L'interrupteur anticrash radio est masqué dans le profilé de fermeture SoftEdge. Si le profilé de sol sort du rail de guidage suite à une collision, l'interrupteur anticrash radio envoie un signal à la commande : **la porte s'immobilise immédiatement. Les exigences de la norme DIN EN 13241-1 sont ainsi remplies.** Comparez, vous verrez !

## Portes rapides à tablier souple

Porte intérieure V 4015 SEL Alu-R avec moteur tubulaire innovant et montants latéraux en aluminium



### Type de porte V 4015 SEL Alu-R

Grâce à son moteur tubulaire innovant et performant, cette porte rapide compacte convient particulièrement aux situations de montage avec espace réduit. La barrière photoélectrique de série et le profilé SoftEdge en font en outre une porte sûre et économique.





#### **Construction compacte**

Les élégants montants latéraux fins en aluminium ne requièrent que des écoinçons latéraux de 145 mm. La faible distance aux montants latéraux ainsi que les joints à lèvres rendent le tablier de porte particulièrement étanche.

#### **Montage aisé et facilité d'entretien**

Le revêtement d'arbre de série est divisé en plusieurs éléments, permettant une ouverture aisée même en cas d'espace réduit au niveau du linteau. Les câbles de raccordement à la commande ressortent du cadre dormant par une sortie au choix (en haut ou sur le côté).



# Portes rapides à tablier souple

## Porte intérieure V 4015 SEL Alu-R avec moteur tubulaire innovant et montants latéraux en aluminium

### Type de porte V 4015 SEL Alu-R

Grâce à la surface en aluminium anodisé des montants latéraux et des plaques supérieures, au revêtement d'arbre de série en aluminium blanc RAL 9006, au câblage intégré et à seulement quelques vis apparentes, **cette porte est synonyme d'élégance et peut également être utilisée dans les espaces commerciaux.** Pour une sécurité et une rentabilité élevées, la porte est équipée d'une barrière photoélectrique et du profilé SoftEdge de série.

La barrière photoélectrique stoppe immédiatement la porte lorsqu'une personne ou un véhicule se trouve dans la baie.

**Grâce au profilé SoftEdge flexible, les temps d'arrêt dus aux endommagements du tablier sont révolus.** En option, la V 4015 SEL Alu-R est également disponible avec un profilé de sol en aluminium pour une charge au vent de classe 1 (norme DIN EN 12424).

**Grâce au petit interstice au niveau des montants latéraux et joints à lèvres, la porte est étanche sur tout son pourtour.** Grâce à ses montants latéraux fins et à son moteur tubulaire performant, cette porte rapide convient particulièrement aux situations de montage avec espace réduit et aux fréquences élevées.

Si, pour des raisons d'espace, la commande doit être montée en haut, un élément de commande disponible en option peut être intégré de manière élégante au montant latéral. **L'élément de commande permet l'utilisation de toutes les fonctions de commande** telles que l'ouverture et la fermeture ou encore les réglages pour l'entretien.



**Rigidité du tablier**  
Grâce à des raidisseurs en acier à ressorts robustes



**Forte étanchéité**  
Grâce aux joints à lèvres et à un petit interstice au niveau des montants



**Commande aisée**  
Avec élément de commande en option (80 x 120 mm) pour l'intégration au montant latéral à une hauteur de 1300 mm



**Performance**  
Grâce au moteur tubulaire pouvant atteindre 700 000 alternances de charge max. et des fréquences élevées



**Tablier avec moustiquaire en option**  
à la place de la bande transparente



## Caractéristiques d'équipement

<b>Type de porte</b>	<b>V 4015 SEL Alu-R</b>
<b>Aptitude</b>	Intérieur
<b>Domaine dimensionnel</b>	
Largeur max. (mm)	4000
Hauteur max. (mm)	4000
<b>Vitesse avec commande</b>	<b>BK 150 FU E-1</b>
Ouverture max. (m/s)	1,5
Fermeture env. (m/s)	0,8
<b>Tablier</b>	
	PVC, avec raidisseurs en acier à ressorts et doubles roulettes de guidage latérales
Plage de températures	+5 °C à +40 °C
Épaisseur du tissu (mm)	1,5
Épaisseur de la bande transparente (mm)	2,0
Section avec moustiquaire	○
<b>Couleurs de tablier</b>	
RAL 1018 jaune zinc	●
RAL 2004 orangé pur	●
RAL 3002 rouge carmin	●
RAL 5010 bleu gentiane	●
RAL 7038 gris agate	●
<b>Ouverture de secours</b>	
Ouverture de porte automatique par USV en cas de panne de courant	○

● = standard ○ = en option

Toutes les couleurs mentionnées sont comparables aux couleurs RAL respectives

## Couleurs de tablier



RAL 1018  
jaune zinc



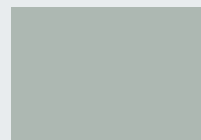
RAL 2004  
orangé pur



RAL 3002  
rouge carmin



RAL 5010  
bleu gentiane



RAL 7038  
gris agate



# Portes rapides à tablier souple

## Portes intérieures avec SoftEdge et anticrash



### Type de porte V 5030 SEL

Les raidisseurs en acier à ressorts améliorent la stabilité du tablier et assurent une résistance à de forts courants d'air (illustration montrant une porte avec profilé de sol en aluminium en option pour une charge au vent de classe 1).



#### Type de porte V 5015 SEL

A partir d'une hauteur de 3000 mm, la porte est également disponible en option avec deux bandes transparentes pour une meilleure vue sur le trafic de chariots élévateurs, permettant ainsi d'accroître la sécurité.

#### Type de porte V 5015 SEL

Le classique éprouvé pour les zones sans courants d'air : les profilés en aluminium permettent de remplacer rapidement et économiquement des segments de tablier en cas de réparation. Egalement disponible sur demande avec moustiquaire à la place de la bande transparente.



# Portes rapides à tablier souple

## Portes intérieures avec SoftEdge et anticrash

### Type de porte V 5015 SEL

Cette porte intérieure économique pour les zones sans courants d'air est équipée de série de fonctions de sécurité telles que SoftEdge et d'une barrière photoélectrique. En outre, le raidisseur en aluminium facilite la maintenance de la porte, car les segments du tablier peuvent être remplacés rapidement en cas de réparation. Pour une meilleure visibilité, deux bandes transparentes peuvent être ajoutées.

### Type de porte V 5030 SEL

Les courants d'air constituent toujours un défi particulier pour les portes. Avec les robustes raidisseurs en acier à ressorts, la porte V 5030 SEL reste stable face à de légères charges au vent et aux charges d'aspiration. En option, la V 5030 SEL est également disponible avec un profilé de sol en aluminium pour une charge au vent de classe 1 (norme DIN EN 12424).



**V 5015 SEL**  
Rigidité du tablier grâce au profilé en aluminium



**V 5015 SEL**  
Tablier avec moustiquaire en option à la place de la bande transparente



**V 5030 SEL**  
Raidisseurs en acier à ressorts pour un déplacement de porte silencieux



**V 5030 SEL**  
Tablier avec moustiquaire en option à la place de la bande transparente  
**// NOUVEAU**





## V 5030 SEL

**En option avec profilé de sol en aluminium pour une charge au vent de classe 1**

### Caractéristiques d'équipement

Type de porte	V 5015 SEL	V 5030 SEL
<b>Aptitude</b>	Intérieur	Intérieur
<b>Domaine dimensionnel</b>		
Largeur max. (mm)	5000	5000
Hauteur max. (mm)	5000	5000
<b>Vitesse avec commande</b>	BK 150 FU E-1	BK 150 FU E-1
Ouverture max. (m/s)	1,5	2,0
Fermeture env. (m/s)	0,8	0,8
<b>Tablier</b>		
	PVC, profilés en aluminium	PVC, raidisseurs en acier à ressorts avec doubles roulettes de guidage latérales
Plage de températures	+5 °C à +40 °C	+5 °C à +40 °C
Épaisseur du tissu (mm)	1,5	1,5
Épaisseur de la bande transparente (mm)	2,0	2,0
Section avec moustiquaire	○	○
<b>Couleurs de tablier</b>		
RAL 1018 jaune zinc	●	●
RAL 2004 orangé pur	●	●
RAL 3002 rouge carmin	●	●
RAL 5010 bleu gentiane	●	●
RAL 7038 gris agate	●	●
<b>Ouverture de secours</b>		
Manivelle de secours	●	●
Chaîne manuelle de secours	○	○
Ouverture de porte automatique par USV en cas de panne de courant	○	○

● = standard ○ = en option

Toutes les couleurs mentionnées sont comparables aux couleurs RAL respectives

### Couleurs de tablier



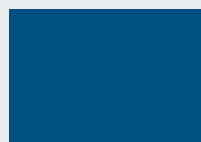
RAL 1018  
jaune zinc



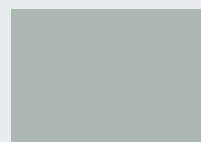
RAL 2004  
orangé pur



RAL 3002  
rouge carmin



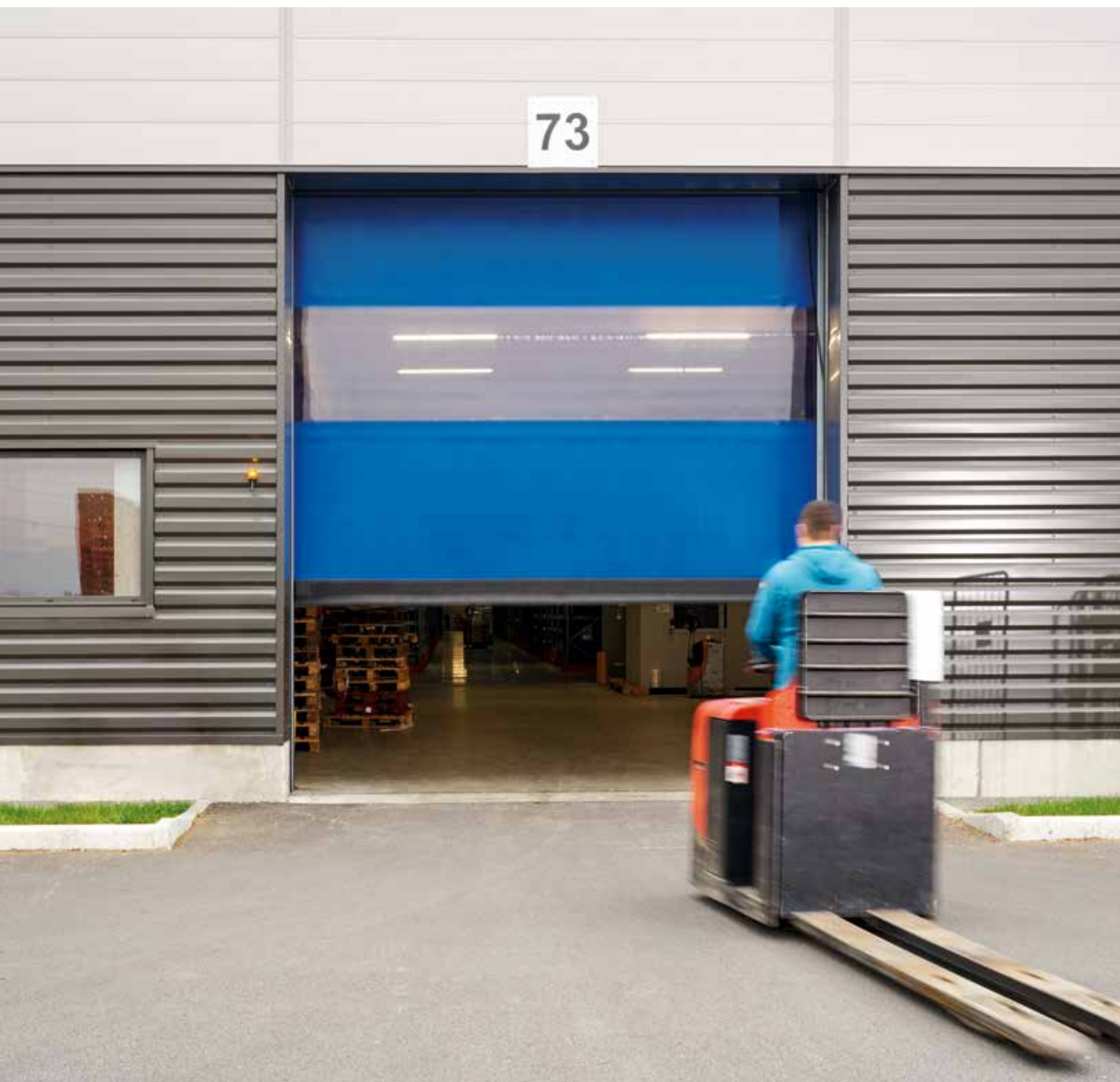
RAL 5010  
bleu gentiane



RAL 7038  
gris agate

# Portes rapides à tablier souple

Portes intérieures et extérieures



## Type de porte V 6030 SEL

Spécialement prévu pour une utilisation extérieure, ce type de porte utilise un profilé SoftEdge particulièrement robuste.



**Porte de type V 6020 TRL**

Le tablier transparent de 4 mm d'épaisseur de cette porte laisse passer la lumière et prévient toute surprise sur les voies de circulation.

**Porte de type V 10008**

La porte V 10008 a été spécialement développée pour les baies de grande dimension et les charges au vent élevées atteignant 100 km/h.





# Portes rapides à tablier souple

## Portes intérieures et extérieures

### Type de porte V 6030 SEL

Avec la porte SoftEdge pour l'extérieur, les dégâts d'accostage quotidiens restent généralement sans conséquences. Grâce au raidisseur en acier à ressorts, les appels d'air et charges dues au vent ne sont plus un problème. La porte V 6030 SEL est également disponible en option avec un profilé de sol en aluminium.

### Porte de type V 6020 TRL

Le tablier transparent de 4 mm d'épaisseur de cette porte laisse pénétrer la lumière et offre une bonne visibilité sur les voies de circulation. Un tablier en bâche de couleur est proposé en option avec ou sans bande transparente. A partir d'une surface de porte de 25 m<sup>2</sup>, nous livrons le tablier de série en tissu de couleur avec bande transparente.

### Porte de type V 10008

Cette porte extérieure a été spécialement développée pour les baies de grande dimension et les charges au vent élevées. Les doubles sangles, les doubles roulettes de guidage latérales et les rails de guidage extra larges sécurisent le déplacement de la porte, malgré un poids de tablier élevé. Les raidisseurs en acier à ressorts permettent également une résistance à des charges au vent jusqu'à 100 km/h.



**V 6030 SEL**  
Stabilisation par raidisseurs en acier à ressorts et tablier avec moustiquaire en option // **NOUVEAU**



**V 6030 SEL**  
Mécanisme de tension pour un déplacement de porte irréprochable



**V 6020 TRL**  
Tablier transparent pour plus de lumière et une vue dégagée



**V 6020 TRL**  
Tablier en tissu en option avec bande transparente (également disponible sans bande transparente)



**V 10008**  
Stabilisation par raidisseurs en acier à ressorts



**Pour les portes extérieures,  
nous recommandons l'utilisation  
d'un anémomètre**

## Caractéristiques d'équipement

Type de porte	V 6030 SEL	V 6020 TRL	V 10008
<b>Aptitude</b>	Intérieur / Extérieur	Intérieur / Extérieur	Intérieur / Extérieur
<b>Domaine dimensionnel</b>			
Largeur max. (mm)	5000	6000	10000
Hauteur max. (mm)	6000	7000	6250
<b>Vitesse avec commande</b>	BK 150 FU E-1	BK 150 FU E-1 <sup>1)</sup> AK 500 FUE-1 <sup>2)</sup>	AK 500 FUE-1
Ouverture max. (m/s)	2,0	2,0	1,5 (0,8) <sup>3)</sup>
Fermeture env. (m/s)	0,8	0,5	0,4
<b>Résistance à la charge au vent (EN 12424)</b>			
Largeur de porte ≤ 4000 mm	Classe 2	Classe 2	Classe 4
Largeur de porte > 4000 mm ≤ 5000 mm	Classe 2	Classe 2	Classe 3
Largeur de porte > 5000 mm		Classe 2	Classe 2
<b>Tablier</b>			
	PVC, raidisseurs en acier à ressorts avec doubles roulettes de guidage latérales et mécanisme de tension	PVC, raidisseurs en acier à ressorts avec doubles roulettes de guidage latérales et mécanisme de tension	PVC, raidisseurs en acier à ressorts avec doubles roulettes de guidage latérales et double mécanisme de tension
Plage de températures (autres températures sur demande)	+5 °C à +40 °C	+5 °C à +40 °C	+5 °C à +40 °C
Epaisseur du tissu (mm)	1,5	2,4	1,5
Epaisseur de la bande transparente (mm)	2,0	4,0	2,0
Tablier entièrement transparent (mm)		4,0	
Section avec moustiquaire	○	–	–
<b>Couleurs de tablier</b>			
RAL 1018 jaune zinc	●	W	●
RAL 2004 orangé pur	●	W / G	●
RAL 3002 rouge carmin	●	W	●
RAL 5010 bleu gentiane	●	W / G	●
RAL 7038 gris agate	●	W / G	●
<b>Ouverture de secours</b>			
Manivelle de secours	●	●	–
Chaîne manuelle de secours	○	○	●
Ouverture de porte automatique par USV en cas de panne de courant	○	○	–

● = standard ○ = en option

W = bandes de raidisseurs G = tablier en tissu coloré

Toutes les couleurs mentionnées sont comparables aux couleurs RAL respectives

<sup>1)</sup> Jusqu'à 95 kg <sup>2)</sup> A partir de 95 kg <sup>3)</sup> Largeur de porte à partir de 6000 mm

## Couleurs de tablier



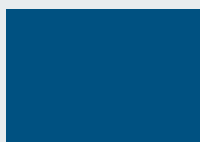
RAL 1018  
jaune zinc



RAL 2004  
orangé pur



RAL 3002  
rouge carmin



RAL 5010  
bleu gentiane



RAL 7038  
gris agate

# Portes rapides à tablier souple

## Portes intérieures pour applications spéciales



### Porte de type V 4015 Iso L pour la logistique des produits frais

Economisant l'énergie, cette porte intérieure est la solution idéale pour les entrepôts frigorifiques jusqu'à 1 °C (illustration montrant la porte avec cadre de protection à la charge de l'utilisateur).

### Porte de type V 2012 pour supermarchés

Cette porte entièrement équipée a été spécialement conçue pour la fermeture intérieure sécurisée des entreprises commerciales à forte fréquentation. Il est également possible de réaliser une impression individuelle du tablier.







**Porte de type V 3015 Clean pour salles blanches**  
Pour les salles blanches avec des différences de pression, cette porte allie une étanchéité élevée à une transparence totale.

**Porte de type V 2515 Food L pour l'industrie agro-alimentaire**

La construction en acier inoxydable facilite le nettoyage de la porte à l'aide d'un nettoyeur haute pression et d'eau.



# Portes rapides à tablier souple

## Portes intérieures pour applications spéciales

### Porte de type V 4015 Iso L

La porte avec tablier Iso économisant l'énergie est la solution optimale pour la logistique intérieure des produits frais (jusqu'à +5 °C). Le système en option ThermoFrame sépare le cadre dormant du corps du bâtiment, permettant ainsi une amélioration de l'isolation thermique jusqu'à 15 %.



**V 4015 Iso L**  
Stabilisation par raidisseurs



**V 4015 Iso L**  
Mousse PE dans les pochettes de tablier

### Porte de type V 2515 Food L

Les rails de guidage de ces portes, spécialement conçus pour l'industrie agro-alimentaire, sont faciles à nettoyer. Ni les nettoyeurs haute pression ni l'eau ne risquent d'endommager cette construction de porte entièrement réalisée en acier inoxydable. En outre, aucun contrepoids ou ressort ne vient entraver le nettoyage du cadre dormant.



**V 2515 Food L**  
Joint EPDM de série



**V 2515 Food L**  
Nettoyage simplifié : arbre, montants latéraux et boîtier de commande entièrement fabriqués en acier inoxydable.

### Porte de type V 2012

L'équipement complet incluant le capot d'arbre et de motorisation, la barrière photoélectrique de série (hauteur de surveillance 350 mm) ainsi que l'ouverture de secours automatique par contrepoids (en cas de panne de courant) font de cette porte à tablier souple une fermeture intérieure sécurisée pour les secteurs à grande fréquentation.



**V 2012**  
Barrière photoélectrique intégrée au guidage de porte



**V 2012**  
Impression individuelle possible

### Porte de type V 3015 Clean

Les systèmes de purification de l'air des salles blanches engendrent des différences de pression pouvant atteindre 50 Pa. Le tablier entièrement transparent de la porte V 3015 Clean est parfaitement inséré dans les rails de guidage spéciaux, afin d'éviter toute déperdition d'air (fuite). Il garantit ainsi une conception optimale de l'installation de ventilation. Des revêtements d'arbre et capots de motorisation en acier inoxydable ainsi qu'un dispositif de stabilisation en acier à ressorts soudé facilitent le nettoyage des cadres dormant, sans aucune gêne.



**V 3015 Clean**  
Etanchéité et transparence optimales



**V 3015 Clean**  
Tablier parfaitement inséré dans les rails de guidage



## Caractéristiques d'équipement

Type de porte	V 4015 Iso L	V 2515 Food L	V 2012	V 3015 Clean
Aptitude	Intérieur	Intérieur	Intérieur	Intérieur
Domaine dimensionnel				
Largeur max. (mm)	4000	2500	2500	2500
Hauteur max. (mm)	4500	4000	2500	3000
Vitesse avec commande	BK 150 FU E-1	BS 150 FU E-1	BK 150 FU E-1	BS 150 FU E-1
Ouverture max. (m/s)	1,5	1,2	1,2	1,5
Fermeture env. (m/s)	0,5	0,5	0,5	0,5
Isolation thermique (EN 13241-1, ISO 12567-1)				
Coefficient d'isolation U en W/(m <sup>2</sup> ·K)	1,6			
Tablier				
	Tablier isolant, avec remplissage en mousse PE d'une épaisseur de 20 mm	PVC, raidisseurs en acier à ressorts	PVC, raidisseurs en acier à ressorts	PVC, raidisseurs en acier à ressorts avec doubles roulettes de guidage latérales
Plage de températures	+1 °C à +40 °C	+5° C à +40°C	+5° C à +40°C	+5° C à +40°C
Épaisseur du tissu (mm)		1,5	1,5	
Épaisseur de la bande transparente (mm)		2,0	2,0	
Tablier entièrement transparent (mm)				4,0
Couleurs du tablier / Couleurs des bandes de raidisseur				
RAL 1018 jaune zinc	-	●	●	W
RAL 2004 orangé pur	-	●	●	W
RAL 3002 rouge carmin	-	●	●	W
RAL 5010 bleu gentiane	-	●	●	W
RAL 7038 gris agate	●	●	●	W
ThermoFrame	○	-	-	-
Ouverture de secours				
Manivelle de secours	●	-	-	●
Contrepoids avec frein en circuit ouvert	-	-	●	-
Ouverture de porte automatique par USV en cas de panne de courant	○	○	-	○

● = standard ○ = en option W = bandes de raidisseurs

Toutes les couleurs mentionnées sont comparables aux couleurs RAL respectives

## Couleurs de tablier



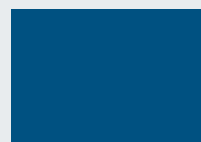
RAL 1018  
jaune zinc



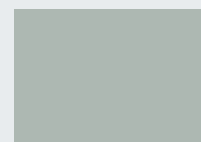
RAL 2004  
orangé pur



RAL 3002  
rouge carmin



RAL 5010  
bleu gentiane

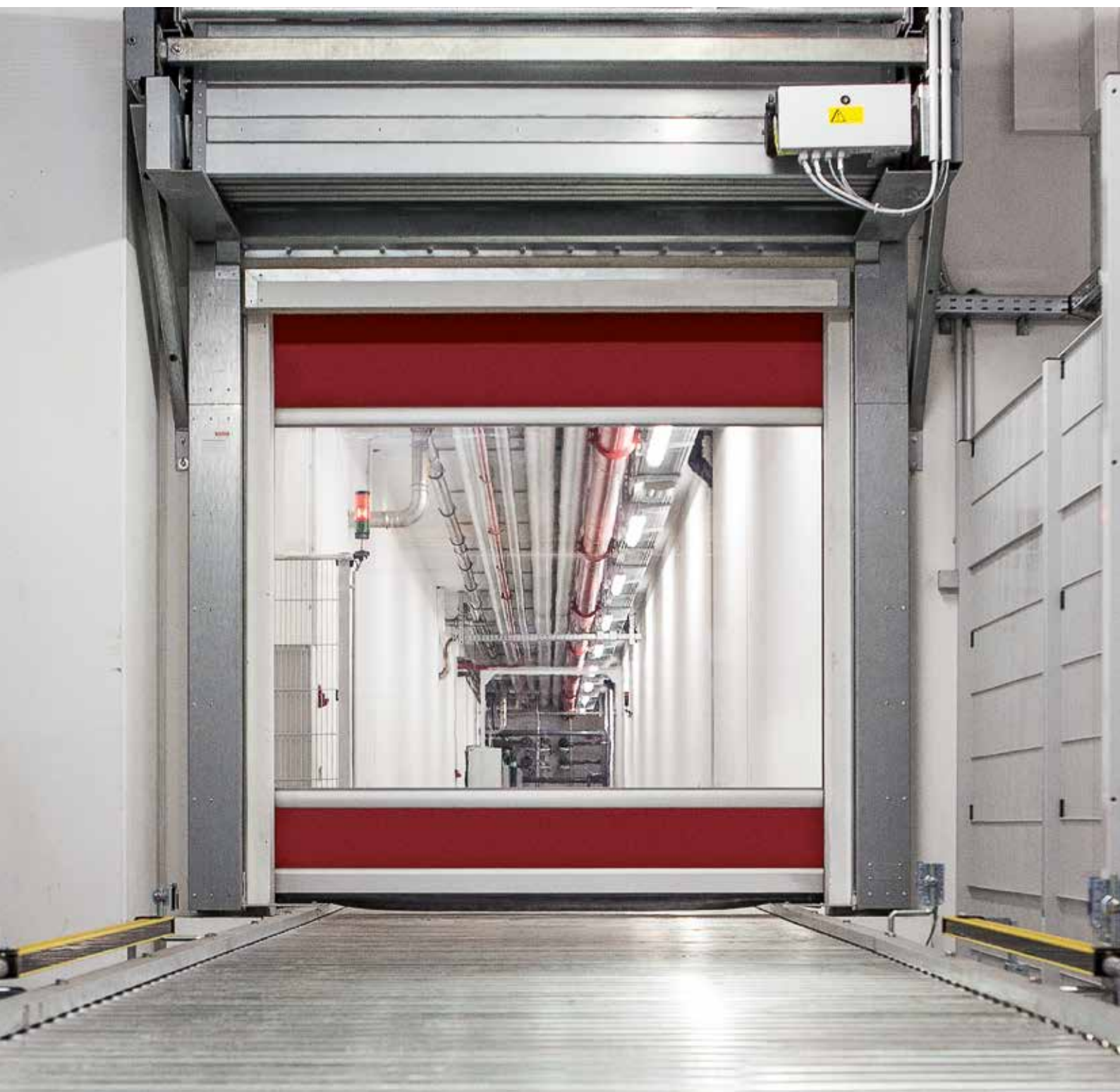


RAL 7038  
gris agate



# Portes rapides à tablier souple

Portes intérieures pour les exigences individuelles



## Porte de type V 3009 Conveyor

La porte V 3009 Conveyor est utilisée entre les ateliers de fabrication et les entrepôts au sein des installations de convoyage. Elle réduit la consommation énergétique et les courants d'air, tout en contribuant à l'isolation sonore.



**Porte de type V 5030 MSL**

La porte rapide à tablier souple avec fonction de protection des machines protège le personnel exploitant grâce à une barrière munie de capteurs et laisse rapidement l'accès libre lorsque c'est nécessaire.

**Porte de type V 6030 ATEX**

La porte rapide a le marquage ATEX conformément à la directive 2014/34/UE pour les atmosphères explosives poussiéreuses.





# Portes rapides à tablier souple

## Portes intérieures pour les exigences individuelles

### Porte de type V 5030 MSL

Les exigences en matière de sécurité sur le lieu de travail et de processus de fabrication augmentent constamment. De courts temps d'arrêt, des accès simples et rapides à la commande et à la maintenance des machines de fabrication, sans oublier la protection du personnel exploitant, sont des facteurs d'une grande importance. La porte V 5030 MSL avec tablier de 4 mm d'épaisseur entièrement transparent a été développée pour ce domaine d'application spécifique. Le tablier est disponible en option en bâche de couleur avec bande transparente.

### Porte de type V 3009 Conveyor

Grâce à son faible encombrement latéral, cette porte est particulièrement adaptée à l'intégration dans les installations de convoyage et les processus automatisés d'ouverture et de fermeture fréquents. La commande de motorisation peut être intégrée aux systèmes SPS déjà présents. La position de la porte (Ouvert / Fermé) est communiquée à celle-ci par deux contacts secs.

### Porte de type V 6030 Atex

Cette porte en exécution spéciale avec motorisation antidéflagrante et sécurité de contact ainsi qu'avec un tablier de porte spécifique peut être utilisée dans des locaux poussiéreux et contenant du gaz conformément à la directive 2014/34/UE. La porte a les identifications Atex suivantes conformément à la directive 2014/34/UE :

- Ex II 2G Ex h IIB T4 Gb  
pour les atmosphères explosives et
- EX II 2D Ex h IIIB T125°C Db  
pour les atmosphères poussiéreuses



#### V 5030 MSL

Grâce aux capteurs de sécurité, l'ouverture de la porte est uniquement possible lorsque la machine est à l'arrêt et le fonctionnement de la machine uniquement possible lorsque la porte est fermée.



#### V 3009 Conveyor

Une bande transparente permet de s'assurer du bon déroulement des activités.





## Caractéristiques d'équipement

Type de porte	V 5030 MSL	V 3009 Conveyor	V 6030 Atex
<b>Aptitude</b>	Intérieur	Intérieur	Intérieur
<b>Domaine dimensionnel</b>			
Largeur max. (mm)	4000	3500	4000
Hauteur max. (mm)	4000	3500	4000
<b>Vitesse avec commande</b>	BK 150 FU E-1 <sup>1)</sup> AK 500 FUE-1 <sup>2)</sup>	AKE (BK 150 FU E-1) <sup>3)</sup>	BS 150 FU E-1
Ouverture max. (m/s)	1,5	0,8 (1,2)	1,5
Fermeture env. (m/s)	0,8	0,8 (0,5)	0,5
<b>Résistance à la charge au vent (EN 12424)</b>			
Largeur de porte ≤ 4000 mm	Classe 1		
<b>Tablier</b>			
	PVC, raidisseurs en acier à ressorts	PVC, profilés de résistance au vent en aluminium	PVC, raidisseurs en acier à ressorts
Plage de températures	+5 °C à +40 °C	+5 °C à +40 °C	+5 °C à +40 °C
Epaisseur du tissu (mm)	2,4	1,5	1,5
Epaisseur de la bande transparente (mm)		2,0	2,0
Tablier entièrement transparent (mm)	4,0		
<b>Couleurs de tablier</b>			
RAL 1018 jaune zinc	W	●	●
RAL 2004 orangé pur	W / G	●	●
RAL 3002 rouge carmin	W	●	●
RAL 5010 bleu gentiane	W / G	●	●
RAL 7038 gris agate	W / G	●	●
<b>Ouverture de secours</b>			
Manivelle de secours	●	●	●

● = standard ○ = en option  
W = bandes de raidisseurs G = tablier en tissu coloré

Toutes les couleurs mentionnées sont comparables aux couleurs RAL respectives

<sup>1)</sup> Jusqu'à 95 kg <sup>2)</sup> A partir de 95 kg <sup>3)</sup> En option

## Couleurs de tablier



RAL 1018  
jaune zinc



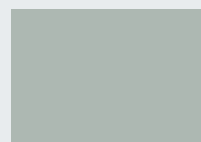
RAL 2004  
orangé pur



RAL 3002  
rouge carmin



RAL 5010  
bleu gentiane



RAL 7038  
gris agate

# Technologie de motorisation et de commande intelligente

De série chez Hörmann





## Fiabilité garantie par l'innovation technique

Les portes rapides Hörmann permettent une ouverture jusqu'à 20 fois plus rapide que les portes industrielles traditionnelles. C'est pourquoi leur technologie de motorisation et de commande a été conçue pour une utilisation prolongée en toute sécurité.

### De série chez Hörmann :

#### ✓ Commande à convertisseur de fréquence

Les puissantes commandes à convertisseur de fréquence (FU) sont plus rapides et déchargent l'ensemble de la mécanique de porte, allongeant ainsi considérablement la durée de vie de la porte.

#### ✓ Compteur d'alternances de charge

#### ✓ Surveillance de fonctionnement

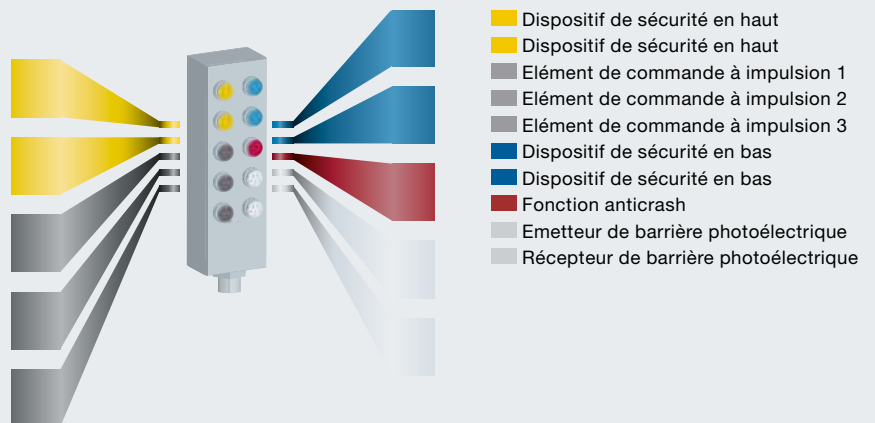
#### ✓ Fermeture automatique (temps de maintien en position ouverte réglable)

#### ✓ Affichage d'erreurs / de diagnostics par quadruple affichage à 7 segments

#### ✓ Réglage en mode d'entretien

#### ✓ Câblage de commande prêt à enficher avec code couleur

Raccordement aisé d'accessoires et de dispositifs de sécurité grâce aux raccords à vis et aux câbles de raccordement de couleur. Lors de la mise en service électrique, les délais de montage sont réduits et la pose est nettement simplifiée.





# Hörmann SmartControl // NOUVEAU

Pour un dépannage rapide et une réduction des coûts d'entretien et de maintenance



Hörmann SmartControl surveille et analyse le fonctionnement de vos portes et collecte toutes les informations, notamment les messages d'erreur, les mouvements de porte, etc., dans un portail en ligne. Ainsi, vous ou votre partenaire de service avez accès à ces données à tout moment et dans le monde entier via un navigateur Web.

## Les avantages en un coup d'œil :

- Dépannage rapide et facilité grâce à l'accès en ligne au système de commande de motorisation réduisant les interventions de maintenance sur site et ainsi les coûts
- Pas de diagnostic ni de relevé des dommages par des techniciens de service sur site
- Minimisation des temps de réparation et prévention des interventions multiples, car toutes les pièces détachées nécessaires peuvent être rassemblées en fonction des besoins spécifiques de l'entretien
- Prévention des temps d'arrêt grâce à la détection précoce de l'usure, par ex. des ressorts ou des courroies, et au remplacement proactif et économique lors de la maintenance annuelle
- Evaluation de l'utilisation des portes et des temps d'ouverture pour optimiser le flux de trafic interne et économiser les coûts d'énergie
- Stockage sécurisé des informations concernant la porte en coopération avec Deutsche Telekom sur un serveur en Allemagne
- Grâce à l'accès par navigateur web, aucune installation de logiciel sur le PC local n'est nécessaire
- En prolongeant la durée de vie de vos portes, vous économisez de l'argent !



**De série sur toutes les portes à enroulement rapide et sectionnelles Speed, en option pour toutes les portes rapides à tablier souple**

The screenshot displays the SmartControl web interface. At the top, there is a navigation bar with icons for home, user, and power, along with a search bar labeled 'Find user'. The main header shows 'Door serial number 0410-00946130010101'. Below this is a horizontal menu with tabs: Overview, Error (8), Messages (7), Device details, Parts overview, Message configuration, and Additional door groups. A small black box with the number '1' is positioned above the 'Device details' tab. The main content area is divided into two columns. The left column, titled 'Door data', contains sections for 'Additional information 1', 'Additional information 2', 'Comments', 'Location', 'Door type' (HS 7030 PU 42), 'Control type' (AK 500 FUE-1 HS-N), and 'Door serial number' (0410-00946130010101). The right column, titled 'Door status', shows 'Door status' with three circles (two grey, one green) and the text 'Ready for operation'. Below this is a 'Door opening status' section featuring a diagram of a door with a black box containing the number '2' over the opening mechanism. To the right of the diagram, it displays 'Door opening status' as '2019/05/22 10:58 CEST' and 'Lower/closed end-of-travel position'. At the bottom of the diagram is a blue button labeled 'Request current door opening status'.

## Les fonctions les plus importantes en un coup d'œil :

### Détails de porte

Hörmann SmartControl donne une vue d'ensemble claire et structurée de l'état des portes **1** et indique également l'ID et le partenaire Hörmann associé. Lors du diagnostic, les informations actuelles telles que les pannes ou les messages d'erreur sont reçus.

### Explication du message d'erreur

Tous les messages d'erreur sont expliqués de manière compréhensible et des solutions appropriées sont proposées.

### Compteur d'alternances de charge

De même, les alternances de charge **2** de toutes les portes sont enregistrées par voie numérique. Les données permettent entre autres de comparer les portes et de remplacer les pièces d'usure lors de la prochaine maintenance.

### Calendrier de maintenance

En fonction du diagnostic et du nombre d'alternances de charge, il est possible de définir un calendrier de maintenance automatique qui indique les prochaines dates de maintenance pour les différentes portes.



Visionnez également notre film « SmartControl » sur [www.hormann.fr/documentations](http://www.hormann.fr/documentations)



Enregistrez-vous en utilisant le compte de démonstration et testez Hörmann SmartControl sur [www.hoermann-smartcontrol.com](http://www.hoermann-smartcontrol.com)

### Nom d'utilisateur :

smartcontrol@hoermann.de

### Mot de passe :

smartcontrol

# Commandes à convertisseur de fréquence (FU)

De série chez Hörmann



**BK 150 FU E-1**  
Commande FU dans boîtier synthétique IP 54, monophasée, 230 V

#### Commande

Clavier à effleurement Ouvert – Arrêt – Fermé, quadruple affichage à 7 segments indiquant les fonctions de la porte

#### Fonction

Fermeture automatique, temps de maintien en position ouverte réglable, barrière photoélectrique de sécurité, sécurité de contact (V 3015 Clean), arrêt-redémarrage

#### Possibilités d'extension

Sectionneur multipolaire, bouton d'arrêt d'urgence, feu de signalisation, feu clignotant, verrouillage, arrêt intermédiaire, platine d'extension, armoire de commande IP 54, boîtier en acier inoxydable IP 65

#### Câblage

Câble d'alimentation 1~230 V, N, PE, fusible 16 A, courbe K, raccord à vis entre la motorisation et l'armoire de commande, fiche Euro mâle à 3 pôles avec câble d'1 m pour prise Euro femelle fournie par l'utilisateur, 16 A, câblage de commande prêt à enficher avec code couleur

#### Dimensions du boîtier

230 x 460 x 200 mm

#### Portes rapides compatibles

V 4015 SEL Alu-R  
V 5015 SEL  
V 5030 SEL  
V 6030 SEL  
V 6020 TRL (jusqu'à 95 kg)  
V 5030 MSL (jusqu'à 95 kg)  
V 2012  
V 4015 Iso L  
V 3009 Conveyor  
V 3015 Clean



**AK 500 FUE-1**  
Commande FU dans boîtier synthétique IP 54, triphasée, 400 V

#### Commande

Clavier à effleurement Ouvert – Arrêt – Fermé, bouton d'arrêt d'urgence, quadruple affichage à 7 segments indiquant les fonctions de la porte, sectionneur multipolaire verrouillable

#### Fonction

Fermeture automatique, temps de maintien en position ouverte réglable, barrière photoélectrique de sécurité, sécurité de contact (V 10008, Iso Speed Cold), arrêt-redémarrage

#### Possibilités d'extension

Feu de signalisation, feu clignotant, verrouillage, arrêt intermédiaire, platine d'extension, armoire de commande IP 54, boîtier en acier inoxydable IP 65

#### Câblage

Câble d'alimentation 3 ~ 400 V, N, PE, fusible 16 A, courbe K, raccord à vis entre la motorisation et l'armoire de commande, section d'alimentation 5 x 2,5 mm<sup>2</sup> (en fonction des normes nationales), câblage de la commande prêt à enficher avec code couleur

#### Dimensions du boîtier

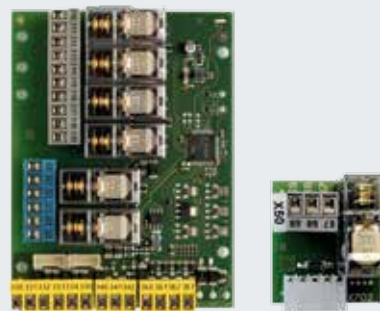
230 x 460 x 200 mm

#### Portes à enroulement rapide et portes sectionnelles Speed compatibles

Tous types de porte

#### Portes rapides compatibles

V 10008  
V 5030 SEL  
V 6030 SEL  
V 6020 TRL (à partir de 95 kg)  
V 5030 MSL (à partir de 95 kg)



**Platine d'extension pour commandes :**  
BK 150 FU E-1 (E FU H)  
AK 500 FUE-1 (E FU H)

#### Platine d'extension avec 6 relais

Commande de sas, 6 sorties de commutation supplémentaires (1 x 4, 2 x 1 en contact sec), 6 entrées numériques supplémentaires

#### Platine d'extension avec 1 relais

Commande de sas, 1 sortie de commutation supplémentaire



#### Analyseur de boucle d'induction

Platine à enficher, à 1 ou 2 canaux, convient pour 2 boucles d'induction séparées, livraison sans câble de boucle



# Accessoires

## Commande radio

**Exclusivité Hörmann**

## Système BiSecur (BS) Hörmann

### Le système radio moderne pour motorisations de porte industrielle

Le système radio bidirectionnel BiSecur fait figure de technologie d'avenir pour la commande confortable et sécurisée des portes industrielles. La méthode de cryptage BiSecur extrêmement sécurisée empêche efficacement toute copie du signal radio par des tiers. Elle a été testée et homologuée par des experts en sécurité de l'université de la Ruhr à Bochum.

#### Vos avantages

- **Cryptage 128 bits pour une sécurité comparable aux services bancaires en ligne**
- **Signal radio résistant aux interférences garantissant une portée stable**
- **Rétrocompatibilité, c'est-à-dire que les récepteurs radio utilisant une fréquence radio de 868 MHz (de 2005 à juin 2012) peuvent également être commandés à l'aide des éléments de commande BiSecur.**



**Emetteur à 4 touches  
HS 4 BS**

Surface structurée noire, avec extrémités chromées



**Emetteurs pour l'industrie  
HSI 6 BS**

Pour la commande de max. 6 portes avec grandes touches pour une manipulation aisée avec des gants, boîtier antichoc, indice de protection : IP 65



**Récepteur à relais 1 canal  
HER 1 BS**

Avec sortie de relais en contact sec avec interrogation de statut



**Récepteur à relais 2 canaux  
HET-E2 24 BS**

Avec 2 sorties de relais en contact sec pour la sélection de direction, une entrée à 2 pôles pour signal de fins de course Ouvert / Fermé en contact sec (pour interrogation de la position de porte)

# Accessoires

## Accessoires fixes et mobiles, équipements de sécurité



### Élément de commande externe pour FUE-1

Pour une programmation et une commande simples, peut être placé indépendamment de la commande, touches de commande identiques à celles de la commande et quadruple affichage à 7 segments



### Radar détecteur de mouvement MWD-C

Ouverture de porte automatique rapide et ciblée, reconnaissance directionnelle, hauteur de montage max. 7 m, montage en zone de surgélation possible jusqu'à max. -22 °C, IP 65



### Interrupteur à tirette avec câble de traction synthétique

Montage horizontal ou vertical, boîtier en aluminium moulé sous pression IP 65, longueur de câble 4 m



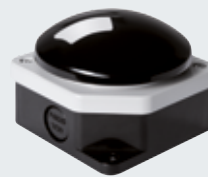
### Boutons-poussoirs

2 boutons Ouvert – Fermé, boîtier synthétique, IP 65



### Boutons-poussoirs

3 boutons Ouvert – Arrêt d'urgence – Fermé, boîtier synthétique, IP 65



### Bouton coup de poing

A grande surface de commande, boîtier synthétique, IP 65



### Bouton à détecteur radar HTR 1-24

Capteur pour ouverture sans contact, boîtier synthétique, IP 41



### Feu de signalisation, Ø 150 mm

Rouge, boîtier synthétique avec étrier de montage, IP 65



### Feu de signalisation, Ø 150 mm

Rouge, vert, boîtier synthétique, avec patte de montage, IP 65



### Gyrophare

Rouge ou jaune, boîtier synthétique, IP 54



### Feu clignotant

Orange, boîtier synthétique, IP 65

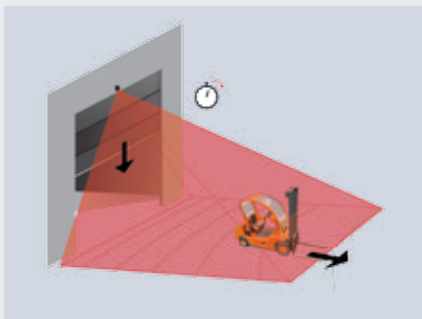
# Accessoires

## Possibilités de commande, équipements de sécurité

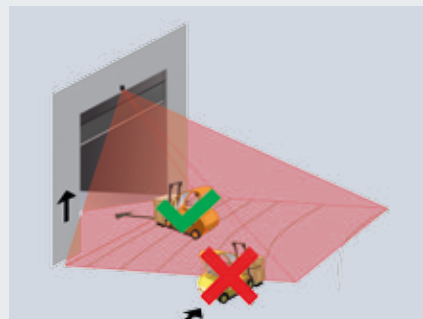


### Scanner laser 3D Scanprotect

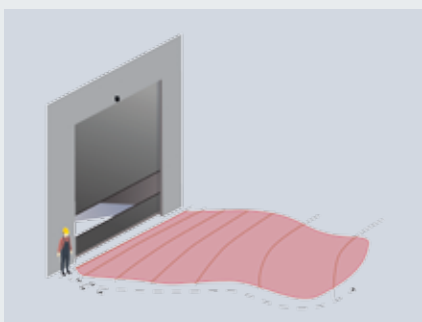
La surveillance et la détection de mouvements hautes performances garantit un fonctionnement en toute sécurité, même avec différents revêtements de sol grâce à la technologie laser. Le scanner Scanprotect convient particulièrement pour l'extérieur, car il fonctionne quelles que soient les conditions météorologiques. De ce fait, une protection préventive fiable ainsi qu'une ouverture de porte automatique, rapide et ciblée sont possibles. Les nombreux réglages sont effectués avec la commande de motorisation, de manière conviviale. Il est ainsi possible de ne pas considérer certains objets dans la zone de détection et de ne pas activer la porte en cas de trafic transversal ou de circulation des personnes. Des points lumineux visibles (LED) sur le sol facilitent l'installation. Le câblage à enficher facilite le raccordement à la commande de motorisation.



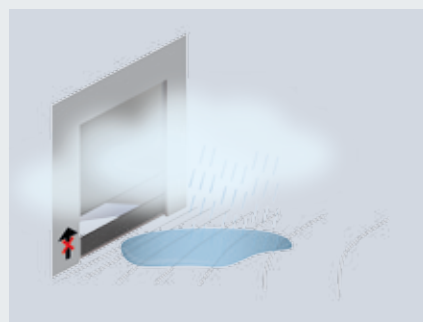
Le champ du laser fait office de « gardien » fiable. Il détecte la direction et la vitesse d'un objet en déplacement et assure donc des temps de réponse optimaux à l'ouverture et à la fermeture. Les temps d'immobilisation porte ouverte sont réduits au maximum, pour une économie d'énergie.



Il est possible de ne pas considérer le trafic transversal mais, selon les cas, une reconnaissance piétons peut être activée. Ainsi, la porte s'ouvre seulement lorsque cela est vraiment souhaité.



Le champ de saisie peut être adapté librement aux conditions du lieu. Le trafic transversal ou toute manœuvre effectuée peuvent être ainsi écartés.



Le balayage laser ouvre la porte de manière fiable et en toute sécurité même en cas de surfaces réfléchissantes, mauvaises conditions météorologiques, feuilles mortes ou neige.



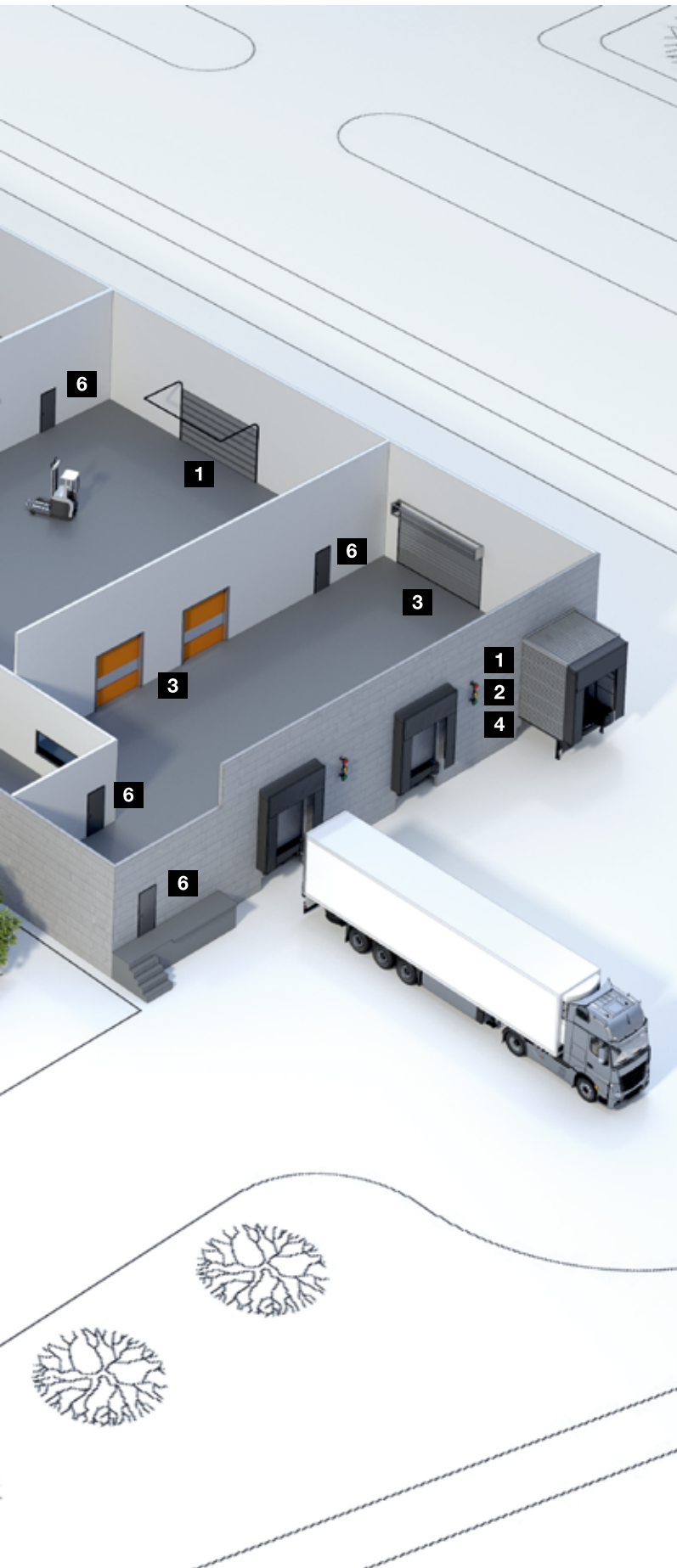
# Gamme de produits Hörmann

Un fabricant unique pour tous vos projets de construction



**Service rapide pour la révision,  
la maintenance et la réparation**

Grâce à notre vaste réseau, vous trouverez toujours un service après-vente proche de vous et assurant une intervention rapide et efficace.



**Portes sectionnelles**



**Rideaux à lames  
et grilles à enroulement**



**Portes rapides**



**Equipements de quai**



**Portes coulissantes  
en acier et acier inoxydable\***



**Portes spéciales en acier  
et acier inoxydable**



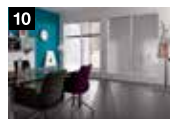
**Huisseries en acier avec portes  
de fonction en bois Schörghuber**



**Portes spéciales  
à châssis tubulaire**



**Portes coulissantes motorisées**



**Châssis vitrés**



**Portes de garage collectif**



**Bornes et blocages du passage**



**Systèmes de barrières  
et de caisses**

\* Sous réserve de disponibilité des certifications selon réglementations nationales spécifiques.



# Hörmann : l'assurance de la qualité



Hörmann KG Amshausen, Allemagne



Hörmann KG Antriebstechnik, Allemagne



Hörmann KG Brandis, Allemagne



Hörmann KG Brockhagen, Allemagne



Hörmann KG Dissen, Allemagne



Hörmann KG Eckelhausen, Allemagne



Hörmann KG Freisen, Allemagne



Hörmann KG Ichtershausen, Allemagne



Hörmann KG Werne, Allemagne



Hörmann Alkmaar B.V., Pays-Bas



Hörmann Legnica Sp. z o.o., Pologne



Hörmann Beijing, Chine



Hörmann Tianjin, Chine



Hörmann LLC, Montgomery IL, USA



Hörmann Flexon LLC, Burgettstown PA, USA



Shakti Hörmann Pvt. Ltd., Inde

En tant que seul fabricant complet sur le marché international, le groupe Hörmann propose une large gamme d'éléments de construction, provenant d'une seule source. Ils sont fabriqués dans des usines spécialisées suivant les procédés de fabrication à la pointe de la technique. Grâce au réseau européen de vente et de service, orienté vers le client et la présence sur le marché aux Etats-Unis et en Asie, Hörmann se positionne comme votre partenaire international performant pour tous les éléments de construction. Hörmann, l'assurance de la qualité.

**PORTES DE GARAGE**  
**MOTORISATIONS**  
**PORTES INDUSTRIELLES**  
**EQUIPEMENTS DE QUAI**  
**BLOCS-PORTES**  
**HUISSERIES**

**HÖRMANN**